

## CONTENTS



- 1 Decorating Christmas Tree 2015  تزيين شجرة عيد الميلاد لعام ٢٠١٥
- 2 GA Second General Assembly Meeting  اجتماع الجمعية العمومية
- 3 Training Workshop  دورة تدريبية
- 4 Khatib & Alami Visit  زيارة خطيب وعلمي
- 5 AFESD Visit  زيارة الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
- 6 BDF Showcase  صالة عرض مؤسسة تطوير بيت لحم
- 7 Solid Waste Management Project  مشروع إدارة النفايات الصلبة

### DECORATING CHRISTMAS TREE 2015



For the 4th year in a row BDF contracted The Christmas Decorators (TCD) to decorate the Christmas Tree and Manger Square. TCD is a group from Liverpool specialized for decorating Christmas trees around the world.

The Tree lighting ceremony was spectacular and the Tree won international fame by the Huffington Post magazine which listed it as one of the most extravagant and creative trees in the world for 2015.

This year BDF presented a Christmas Tree to Palestinian President Mr. Mahmoud Abbas which was set up and decorated at the Presidential Palace in Bethlehem. Trees was also presented to the Governor of Bethlehem Major General Jibreen Al-Bakri, Mayor of Beit Sahour Mr. Hani Hayek, Mayor of Bethlehem Mrs. Vera Baboun and Mayor of Beit Jala Mr. Nicola Khamis

### تزيين شجرة عيد الميلاد لعام ٢٠١٥

للسنة الرابعة على التوالي، تعاقدت مؤسسة تطوير بيت لحم مع شركة "The Decorators Christmas" لتزيين شجرة عيد الميلاد وساحة المهد، وهم فريق متخصص حضر من إنجلترا للقيام بأعمال التزيين.

كان حفل إضاءة الشجرة مذهلاً، بحيث حظيت الشجرة بشهرة عالمية وتم تصنيفها كواحدة من أغلى وأكثر الشجر إبداعية في العالم بحسب مجلة "Huffington Post".

بالإضافة الى ذلك أهدت المؤسسة شجرة عيد الميلاد لرئيس دولة فلسطين السيد محمود عباس وقامت بتزيينها في قصر الرئاسة في بيت لحم. كما وأهدت المؤسسة شجر عيد الميلاد لمحافظة محافظة بيت لحم اللواء جبرين البكري، رئيس بلدية بيت ساحور السيد هاني الحايك، رئيسة بلدية بيت لحم الأستاذة فيرا بابون ورئيس بلدية بيت جالا السيد نقولا خميس.



## BDF SECOND GENERAL ASSEMBLY MEETING

BDF held its second General Assembly meeting on December 17, 2015.

Dr. Hanan Ashrawi, Vice Chairman of the Board of Trustees presided over the meeting which was attended by members of the General Assembly and representatives of the Palestinian Ministry of Interior.

During the meeting, new members to the board of Directors were elected.

Following the meeting the new board members convened and distributed the administrative positions as follows:

1. Eng Ziad Albandak – Chairman
2. Dr. Hind Khoury – Vice Chairman
3. Mr. Nafez Hussein – Secretary
4. Dr. Fadi Kattan – Treasurer
5. Dr. Saleh Jalad – Member
6. Dr. Victor Batarseh – Member
7. Dr. Mohammad Rizk – Member
8. Dr. Kifah Manasrah – Member
9. Mrs. Rana Khoury – Member
10. Mr. Hani Abu Dayyeh – Member
11. Dr. Nael Abd Alrahman – Member



## إجتماع الجمعية العمومية الثاني لمؤسسة تطوير بيت لحم

عقدت مؤسسة تطوير بيت لحم إجتماع الجمعية العمومية الثاني بتاريخ ٢٠١٥/١٢/١٧.

ترأست نائبة رئيس مجلس الأمناء الدكتورة حنان عشاروي الإجتماع الذي حضره أعضاء من مجلس الأمناء وممثلي عن وزارة الداخلية الفلسطينية. وتم خلال الإجتماع انتخاب مجلس إدارة جديد للمؤسسة.

وتلى ذلك إجتماع لمجلس الإدارة الجديد، حيث تم توزيع المناصب الإدارية على النحو التالي:

١. المهندس زياد البندك – رئيسا
٢. د. هند خوري – نائبة رئيس
٣. السيد نافذ الحسيني – أمين سر
٤. د. فادي قطان – أمين صندوق
٥. د. صالح الجلاد – عضو
٦. د. فكتور بطارسة – عضو
٧. د. محمد رزق – عضو
٨. د. كفاح مناصرة – عضو
٩. السيدة رنا خوري – عضو
١٠. السيد هاني أبو دية – عضو
١١. د. نائل عبد الرحمن – عضو



## URBAN PLANNING TRAINING WORKSHOP

“Strategic Planning and Future Housing”

BDF held a 3-day training workshop in the field of “Strategic Planning and Future Housing Requirements”. Dr. Suad Makhoul, Manager of the Center of Engineering and Planning, conducted the training workshop.

It was attended by a number of Engineers from municipalities and village councils in the Bethlehem Governorate as follows:

1. Beit Jala Municipality
2. Bethlehem Municipality
3. Beit Sahour Municipality
4. Al-Doha Municipality
5. Za'tara Municipality
6. Al-Khader Municipality
7. Obaidiyyeh Municipality

The training was conducted at the BDF Showcase at Bank of Palestine



## دورة تدريبية للتخطيط العمراني

“التخطيط الإستراتيجي واحتياجات السكن”

عقدت مؤسسة تطوير بيت لحم دورة تدريبية لمدة ٣ أيام تحت عنوان « التخطيط الإستراتيجي واحتياجات السكن». وعقدت الدورة الدكتورة سعاد مخول مديرة المركز الهندسي للدراسات والتخطيط، حضر الدورة عدد من مهندسي البلديات والمجالس القروية التالية:

١. بلدية بيت جالا
٢. بلدية بيت لحم
٣. بلدية بيت ساحور
٤. بلدية الدوحة
٥. بلدية زعترة
٦. بلدية الخضر
٧. بلدية العبيدية

عقدت الدورة في صالة عرض مؤسسة تطوير بيت لحم الواقعة في بنك فلسطين





## KHATIB & ALAMI CONSOLIDATED ENGINEERING COMPANY VISIT TO BDF

## زيارة شركة الإتحاد الهندسي - خطيب وعلمي لمؤسسة تطوير بيت لحم

Eng. Faisal Alami, Chairman of Board of Trustees of the Welfare Association, visited BDF office on Friday 27/11/2015, accompanied by the immediate past Chairman Dr. Nabil Qaddoumi and executive Director Dr. Tafeeda Jarbawi.

The group was welcomed by BDF Chairman of Board of Directors Eng. Ziad Al-Bandak, Board Member Dr. Victor Batarseh, Managing Director/CEO Eng. Mazen Karam and BDF Staff.

The group visited Manger Square to see the progress of the *Manger Square Beautification and Rehabilitation Project* and the Location of *Manger Square Village* in the Armenian Car Park both designed by K&A.

The visit ended in BDF Showcase where the group was briefed about BDF latest works and updates. The group also visited the Church of Nativity, the Milk Grotto Church and the uncompleted Riwaya Museum.

Eng. Al-Alami represents Khatib & Alami Company which had prepared the Executive Strategic Plan for BDF projects and interventions in 2011

زار المهندس فيصل العلمي رئيس مجلس أمناء مؤسسة التعاون مؤسسة تطوير بيت لحم يوم الجمعة ٢٠١٥/١١/٢٧. ورافقه في الزيارة الدكتور نبيل قدومي الرئيس السابق لمجلس أمناء مؤسسة التعاون والدكتورة تفيذة جرباوي المديرية التنفيذية للمؤسسة.



وكان في استقبالهم مدير مجلس إدارة المؤسسة معالي المهندس زياد البندك وعضو مجلس الإدارة الدكتور فيكتور بطارسة والمدير العام التنفيذي والإداري المهندس مازن كرم والطاقم التنفيذي للمؤسسة.

كما زار الوفد ساحة المهدي ليطلع على آخر مستجدات مشروع ترميم وإعادة تأهيل ساحة المهدي، كما زاروا موقع المشروع التجاري في موقف الأرمن للسيارات والذي تم تصميمهم من قبل شركة خطيب وعلمي.

وبعدها زار الوفد مغارة الحليب ومتحف رواية الذي يتم تنفيذه حالياً.

والجدير بالذكر ان المهندس فيصل العلمي يمثل شركة خطيب وعلمي التي كانت قد وضعت الخطة الإستراتيجية التنفيذية لمشاريع مؤسسة تطوير بيت لحم في عام ٢٠١١.



## ARAB FUND FOR ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT VISIT TO NATIVITY CHURCH

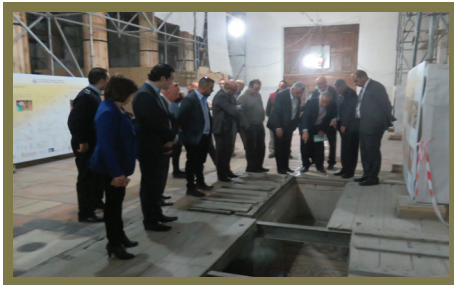
Dr. Nabil Qaddoumi, Governor of Palestine at the Arab Fund for Economic and Social Development (AFESD), visited the Nativity Church to follow up on the restoration works especially the Wall Mosaic and Plaster.

It is to be noted that BDF will administer the donation of \$1M pledged by AFESD for these works. Half the amount was already confirmed to BDF.

## زيارة الصندوق العربي للإنماء الإقتصادي والإجتماعي لكنيسة المهدي

زار محافظ فلسطين في الصندوق العربي للإنماء الإقتصادي والإجتماعي الدكتور نبيل قدومي كنيسة المهدي للإطلاع على مجريات أعمال ترميم الكنيسة وخصوصاً أعمال ترميم الفسيفساء والقصارة.

والجدير بالذكر ان المؤسسة ستقوم بإدارة المنحة المخصصة للترميم والمقدمة من الصندوق. تبلغ قيمة المنحة مليون دولار وقد حصلت المؤسسة على نصف هذا المبلغ.





## BDF SHOWCASE

## صالة عرض مؤسسة تطوير بيت لحم

The Showcase is an essential tool for introducing and promoting the Bethlehem Development Foundation's vision, mission, areas of intervention, on-going and future projects.

Since last October, BDF Showcase welcomed the Governor of Bethlehem, Head of Ministry of Education, delegation from the World Economic Forum, the U.S. Congressional Staff Delegation, in addition to a number of schools, colleges and universities in the Bethlehem Governorate.

BDF would like to thank all visitors for their support, cooperation and acknowledgement of BDF's work and vision.



تعتبر صالة عرض مؤسسة تطوير بيت لحم أداة مهمة للتعريف عن المؤسسة ومشاريعها الحالية والمستقبلية ووترويج أهدافها، رؤيتها والقطاعات التي تعمل.

منذ تشرين الأول الماضي استقبلت صالة العرض محافظ محافظة بيت لحم، مديرة مديرية التربية والتعليم في بيت لحم، وفد من المنتدى الإقتصادي العالمي، وفد من الكونغرس الأمريكي بالإضافة الى مجموعة من المدارس والكليات والجامعات في محافظة بيت لحم.

تتقدم المؤسسة بجزيل الشكر لكل الزوار مقدرة لهم دعمهم وتعاونهم وتقديرهم لرؤية المؤسسة وما تقوم به من مشاريع



## SOLID WASTE MANAGEMENT PROJECT

## مشروع إدارة النفايات الصلبة

Al-Marah Industrial Company completed the supply of 2833 solid waste containers of different sizes and functions to be used throughout the Bethlehem Governorate.

Meanwhile, construction of the Central Maintenance and Administration Facility for the Bethlehem Joint Service Council for Solid Waste Management is nearing completion.



وردت شركة المراح للتجارة والصناعة ٢٨٣٣ حاوية بأحجام ووظائف مختلفة ليتم استخدامها في محافظة بيت لحم.

في الوقت ذاته، أعمال بناء محطة الصيانة المركزية ومبنى الإدارة الجديد لمجلس الخدمات المشتركة قد أوشكت على الإنهاء.

